

## 《塞納河上的心靈之舟》口述影像演前簡介

歡迎大家欣賞 2025「無限亮」節目《塞納河上的心靈之舟》。本節目由香港藝術節與香港賽馬會慈善信託基金聯合主辦，香港展能藝術會為策略支持伙伴。我是口述影像員Judy。

節目於2025年3月8日下午4時30分及3月9日下午3時45分在大館洗衣場石階放映，以及於「無限亮」網頁上放映，由2025年3月24日上午10時起至5月19日晚上10時止。

節目長約1小時45分鐘，語言為法語。現場放映時設有中英文字幕、粵語配音、粵語口述影像及語音場刊。並歡迎導盲犬同行。網上放映時，加設中英文通達字幕、英語配音以及英語口述影像。

本節目為第I級電影，片中含粗俗用語。

### 作品簡介

《塞納河上的心靈之舟》是一部法國紀錄片，講述巴黎塞納河上的一艘駁船「堅忍號」，作為巴黎成年精神病患者日托中心的日常故事。

本片於新冠肺炎疫情期間拍攝，日托中心參加者通常有戴口罩；並且橫跨不同季節拍攝：有些畫面，人物穿著長袖冬天衫，而另一部分畫面，則著著短袖夏天衫。

### 人物簡介

「堅忍號」上的人，口述影像會稱他們為參加者。

當中大致有兩類，一類是精神病患者，另一類是日托中心的職員或協助者。精神病患者有男有女，有黑人白人，不同年紀，當中可以分成兩種不同精神狀態：一種會在說話時雙眼瞪大直視對方，笑容、表情和肢體動作比較多。另一種人的神情比較呆滯，眼神閃縮，說話不會看著對方，有些會有重覆的小動作。

片中出現次數較多的人物有以下六位：

法蘭索瓦，中年男人，灰色短髮，身型瘦削，牙齒前上排剩下三四隻牙，經常抽煙。

妙麗兒，中年女人，戴金絲框眼鏡，留長髮，通常札髻，說話時會睜大眼看別人。  
亞歷克斯，金髮年輕男子，說話時有很多肢體小動作，例如：不斷摸下巴短鬚，也會不時舔舐。

弗德烈克，中年男人，銀色及頸高額蓬鬆曲髮，通常穿西裝外套搭配恤衫。

嘉芙蓮，高瘦中年女人，喜歡拿著圍巾在甲板走廊跳舞，間中抽煙。

奧利維爾，中年男人，臉部似不受控制地經常眯起眼，咧起嘴露齒而笑，說話時有時身體會晃動。

片中每隔不久會出現參加者的受訪畫面，鏡頭會拍攝他們的正面，主持人一般不會出鏡，只會在鏡頭後與他們傾談。

## 場景簡介

本片的主要場景是一座水上建築物「堅忍號」。「堅忍號」是一艘木造駁船，坐落於法國巴黎市中心範圍的塞納河沿岸，有一塊長方形灰色墩座承托，墩座其中一個側面印上了白色字「堅忍號」的法文名稱。部分船身在一條行車橋底下，從船遠望看到一條鐵路橋。

「堅忍號」的形狀像一艘天星小輪，共有上下兩層。

船身材質以啡木色為主，主要分為船身，和船頭船尾部分；

上層的船身兩邊裝有一排木框玻璃門，從室內出去是甲板走廊，有半個成人身高的鐵網欄杆，走廊上方有玻璃簷蓬。船身下層兩邊，除了裝有六道木框玻璃門之外，其餘部分皆為木材質牆。

船頭船尾遠看像兩個直立的木桶連接船身，木桶曲面由十組木製百葉窗組成，開關控制都是電動化；百葉窗打開時，外觀由木桶變成似多隻鳥兒的翅膀般一同向外展翅。

上層甲板走廊的頭尾兩端，各有一條接駁橋連接到岸邊，接駁橋上有一排長木橈靠著欄杆。兩條橋的末端各有一道有兩個成人身高的金屬閘門，分隔岸邊同「堅忍號」。

「堅忍號」裡面有不同用途的空間。

上層的船頭空間是**大廳**，一邊有開放式酒吧，靠牆有雪櫃、鋅盆枱、咖啡機、微波爐。前面有座半個成人身高、用木枱和金屬枱合併而成的吧枱。吧枱前面是一個多用途空間，平日擺放七八組枱椅，開會時，會在中間合併兩張正方形木枱作主持用途，其他人則沿住牆擺放靠背椅和枱，面向主持坐。

「堅忍號」上層中間，沿著河的那邊是**辦公室**，左邊擺有辦公電腦枱，右邊有長方形木枱椅，通常是參加者算錢記帳的地方。

辦公室外面的甲板走廊，有七至八張靠背膠椅靠著玻璃門擺放，沿著欄杆地面擺放了不同品種、有高有矮的盆栽植物，欄杆上亦掛起了一排幾個長方形盆栽。

下層船身有一間**音樂室**，兩邊靠牆有高身書櫃，一邊是一位參加者經常坐著彈電吉他的位置；另一邊有一部電子琴。中間有座梳化面對玻璃窗，能看到塞納河的景色。

片中有出現的其他空間包括畫室、圖書館和聚會室。

**畫室**，是參加者畫畫的地方，有畫架和長方形木枱，能坐十個人左右，牆上亦張貼了不同畫作。

**圖書館**，通常是處理文書的地方，靠牆排列了矮身書架，中間有一張長方形枱和幾張椅。

**聚會室**，是讓參加者進行不同類型的工作坊活動的空間。

### 其他資料

片中所有場景，都是在有日光的時間發生。

片中會有人唱歌，歌詞是法文，有中文字幕翻譯，口述影像只會簡單介紹歌詞內容。

片尾會有「堅忍號」的背景資料補充。

《塞納河上的心靈之舟》的口述影像演前簡介到此為止。接下來請大家細心欣賞。